c.3

Catalogue no. 63-005-XPB

Retail Trade

April 1996

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
JUL 4 1996
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

N° 63-005-XPB au catalogue

Commerce de détail

Avril 1996

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone: (1-613-951-3551) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who **reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-3551) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous **les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

Retail Trade

April 1996

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Commerce de détail

Avril 1996

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1996

Price: Canada: $20.00 per issue, $200.00 annually
United States: US$24.00 per issue, US$240.00 annually
Other Countries: US$28.00 per issue, US$280.00 annually

Catalogue 63-005-XPB, Vol. 68, No. 4

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 1996

Prix: Canada: 20 $ l'exemplaire, 200 $ par année
États-Unis: 24 $ US l'exemplaire, 240 $ US par année
Autres pays: 28 $ US l'exemplaire, 280 $ US par année

Catalogue 63-005-XPB, vol. 68, no. 4

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **G.W. Andrusiak**, Director, Industry Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **B. Thériault**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **P. Desjardins**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Subdivision, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.
♾

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G.W. Andrusiak**, directeur, Division de l'industrie
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- **B. Thériault**, chef, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- **P. Desjardins**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.
♾

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Highlights	v
Charts	vii
For Further Reading	ix
Table	
1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	20
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	22
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	26
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	26
9. Retail Sales, Current and Constant (1986) Dollar Estimates	28
Appendix	
I. Definitions	31
II. Trade Group Coverage	33

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Faits saillants	v
Graphiques	vii
Lectures suggérées	ix
Tableau	
1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	20
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	22
6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	26
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	26
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1986)	28
Appendice	
I. Définitions	31
II. Couverture des groupes de commerce	33

Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont interessés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la section mensuelle du commerce de détail.

HIGHLIGHTS

Total retail sales remained unchanged in April 1996 at $17.8 billion, somewhat higher (+0.2%) than January 1996, but essentially at the level reached by the middle of 1995. This contrasts with the sustained growth of retail sales in the three previous years.

Most provinces east of Ontario had lower sales in April, while western provinces posted increases. Sales in British Columbia remained unchanged.

Mixed sector patterns in April

Retailers recorded higher sales in four of the seven sectors, accounting for almost 60% of total sales. Increasing the most in dollar terms were the automotive (+0.7%), clothing (+1.6%) and general merchandise (+0.5%) sectors. The furniture sector (-4.3%) reported the most significant decline among the three sectors that lost ground in April.

Sales in the automotive sector (which includes new and used car dealers, gasoline service stations, and parts, accessories and service outlets) rose 0.7%, a sixth consecutive monthly gain. This rise was due to higher sales by gasoline service stations. Their sales advanced 2.6% in April following a 4.2% rise in March. This was mainly attributable to two consecutive increases in the price of gas (+3.9% in April and +3.5% in March).

Retailers of motor vehicle and recreational vehicle dealers did not record as good a performance as gas stations did. Sales increased 0.3% offsetting the 0.2% decline in March. The gain came in spite of a significant decline in the number of new motor vehicles sold. The increase was due to higher sales of used cars, recreational vehicles, and parts and repairs by new car dealers.

Spending in the clothing sector was also higher in April as sales advanced 1.6%, almost offsetting the loss in March (-1.8%). Sales in the clothing sector have slowed in recent months after posting strong growth since early 1994. The other

FAITS SAILLANTS

Les dépenses des consommateurs dans les magasins de détail sont demeurées inchangées en avril, pour se fixer à 17.8 milliards de dollars, à peine au-dessus (+0.2%) de la valeur enregistrée en janvier 1996, mais demeurant à un niveau très semblable à celui atteint au milieu de 1995. Cela fait contraste avec la croissance soutenue des ventes au détail pendant les trois années précédentes.

La plupart des provinces situées à l'est de l'Ontario ont accusé une baisse des ventes en avril, tandis que celles situées à l'ouest ont affiché une hausse. En Colombie-Britannique, le niveau des ventes n'a pas bougé.

Profils variables selon les secteurs en avril

Les détaillants dans quatre des sept secteurs, qui représentent presque 60% des ventes totales, ont enregistré des ventes plus fortes. Ce sont les secteurs de l'automobile (+0.7%), du vêtement (+1.6%) et des magasins de marchandises diverses (+0.5%) qui ont vu la valeur de leurs ventes augmenter le plus. Des trois secteurs qui ont perdu du terrain en avril, c'est le secteur de l'ameublement qui a déclaré la baisse la plus importante (-4.3%).

Les ventes du secteur de l'automobile (y compris les concessionnaires de véhicules neufs et d'occasion, les stations-service et les magasins de pièces, d'accessoires et de services) ont augmenté de 0.7%, ce qui représente la sixième hausse mensuelle consécutive. Cette hausse est attribuable aux ventes plus élevées dans les stations-service. En avril, elles ont gagné 2.6%, après une croissance de 4.2% en mars. Ces résultats sont attribuables principalement à deux relèvements consécutifs du prix de l'essence (+3.9% en avril et +3.5% en mars).

Les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs n'ont pas rapporté une aussi bonne performance que l'ont fait les stations-service. Les ventes n'ont augmenté que de 0.3%, contrebalançant du même coup la baisse de 0.2% en mars. Ce gain a été réalisé malgré la baisse significative du nombre de véhicules neufs vendus. Il est attribuable à la hausse des ventes des automobiles d'occasion ainsi qu'à celles des véhicules récréatifs et des pièces et des services de réparation des concessionnaires de véhicules neufs.

Les dépenses de consommation ont également augmenté dans le secteur du vêtement, où l'on enregistre une hausse des ventes de 1.6%, qui compense presque entièrement la baisse de 1.8% enregistrée en mars. Les ventes du secteur du vêtement ont ralenti ces derniers mois, après une croissance vigoureuse

clothing stores category increased significantly this month (+4.9%), offsetting declines in February and March 1996. Purchases in women's clothing stores also advanced 0.3% after a decline of 1.7% in March. However, purchases in men's clothing stores remained weak. In fact, since july 1995, sales grew only in December 1995 (+0.8%), declining in all other months.

Retailers in the furniture sector experienced another severe drop following increases in February (+0.2%) and March 1996 (+0.5%). In April 1996, sales fell 4.3%, more than offsetting the last two increases. The trend in the furniture sector has been decreasing since February 1995 after strong and steady growth in 1994.

Food store sales have had a downward trend since April 1995. Drug store sales have increased since April 1995, offsetting poor sales between September 1994 and March 1995. The trend in the general merchandise sector has been increasing steadily since mid-1993.

Declines east of Ontario offset increases in western provinces

Among the eight provinces and territories where retailers rang up higher sales in April, the strongest gains in dollar terms were in Alberta (+0.4%), Manitoba (+1.0%) and New Brunswick (+1.3%). Lower sales in Quebec (-0.3%), Nova Scotia (-2.7%) and Prince Edward Island (-0.8%), countered these gains.

Retail sales in Quebec, which fell throughout most of 1995, continued to weaken. Sales dropped 0.3% in April, a third consecutive monthly decline. Sales also dropped in Nova Scotia (-2.7%) after a 1.8% decline in March. These two declines in sales partly offset the strong start Nova Scotia retailers had this year.

In western Canada, all provinces recorded increases except British Columbia, where sales remained unchanged. Sales advanced 0.4% in Alberta after a 1.9% drop last month. Manitoba and Saskatchewan showed a similar pattern of two consecutive monthly increases.

qui a débuté en 1994. La catégorie des autres magasins de vêtement a connu un regain considérable (+4.9%) ce mois-ci, qui compense les baisses de février et de mars. Les achats de vêtements pour dames ont progressé de 0.3% après un recul de 1.7% en mars. Par contre, les ventes dans les magasins de vêtements pour hommes sont demeurées faibles. En fait, depuis juillet 1995, elles ont augmenté uniquement en décembre 1995 (+0.8%) et ont diminué tous les autres mois.

Les détaillants du secteur de l'ameublement ont de nouveau vu leurs ventes baisser fortement après une augmentation en février (+0.2%) et en mars (+0.5%). La baisse d'avril a fait tomber les ventes de 4.3%, contrebalançant du même coup ces deux dernières hausses. La tendance des ventes est à la baisse dans le secteur de l'ameublement depuis février 1995, après une croissance vigoureuse et soutenue en 1994.

Les ventes des magasins d'alimentation sont à la baisse depuis avril 1995.Les ventes des pharmacies, quant à elles, augmentent depuis avril 1995, compensant ainsi les faibles résultats enregistrés de septembre 1994 à mars 1995. Dans le secteur des magasins de marchandises diverses, on observe une tendance à la hausse soutenue depuis le milieu de 1993.

Le recul des ventes à l'est de l'Ontario compense l'avance enregistrée dans les provinces de l'Ouest

Des huit provinces et territoires où les détaillants ont bénéficié de plus fortes ventes en avril, ce sont l'Alberta (+0.4%), le Manitoba (+1.0%) et le Nouveau-Brunswick (+1.3%) qui enregistrent les gains les plus importants en dollars. Le fléchissement des ventes au Québec (-0.3%), en Nouvelle-Écosse (-2.7%) et l'Île-du-Prince-Édourd (-0.8%) neutralise ces gains.

Au Québec, les ventes au détail, qui ont baissé pratiquement durant toute l'année 1995, continuent de fléchir. Elles ont diminué de 0.3% en avril, ce qui constitue la troisième baisse mensuelle consécutive. Les ventes ont aussi diminué en Nouvelle-Écosse (-2.7%), après un recul de 1.8% en mars. Ces deux baisses consécutives annulent en partie le démarrage solide qu'ont connu les détaillants en Nouvelle-Écosse cette année.

Dans l'ouest du Canada, toutes les provinces affichent une hausse, sauf la Colombie-Britannique, où les ventes n'ont pas changé. En Alberta, elles ont progressé de 0.4%, après une baisse de 1.9% le mois précédent. Enfin, au Manitoba et en Saskatchewan, on note une même tendance, à savoir deux hausses mensuelles consécutives.

Chart 1

Retail Sales, Canada

Graphique 1

Ventes au détail, Canada

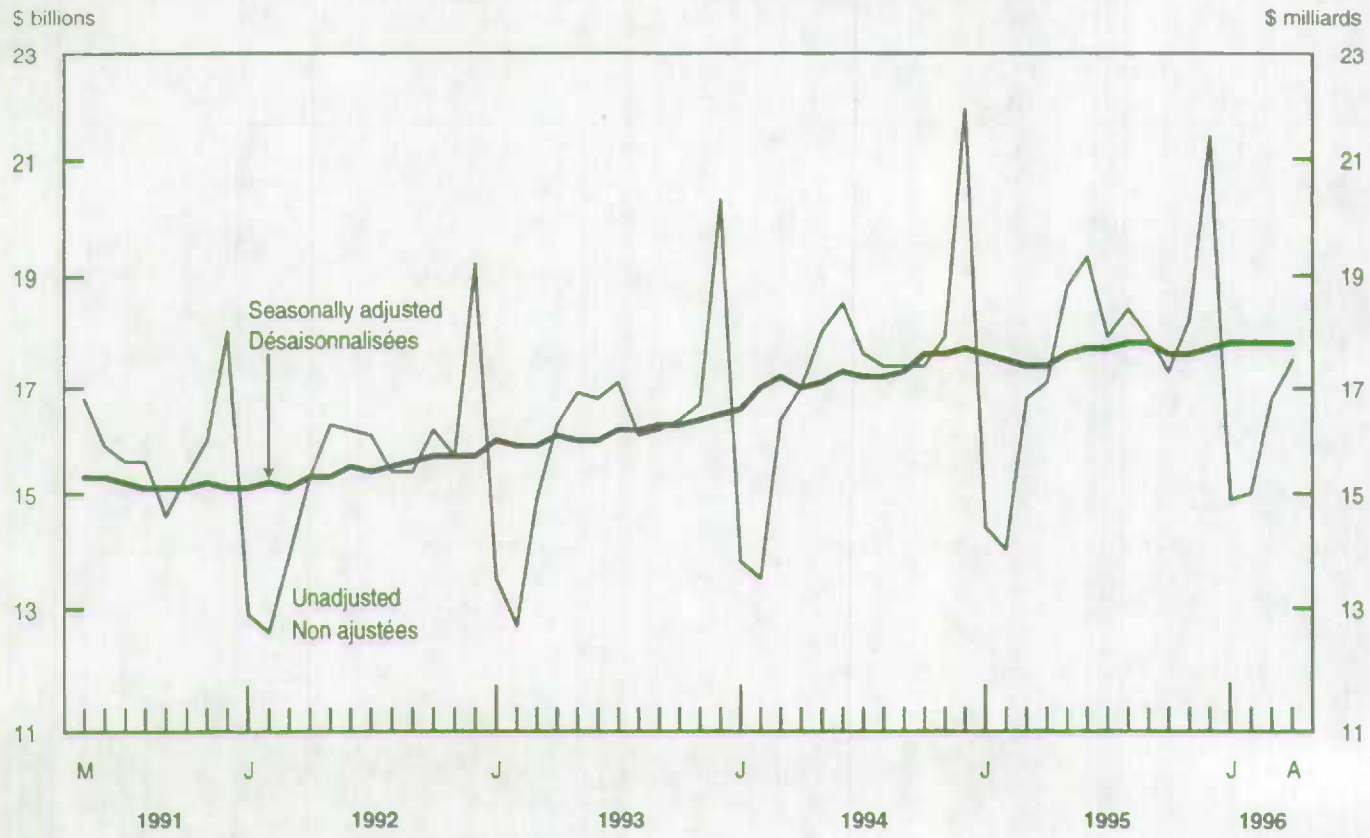
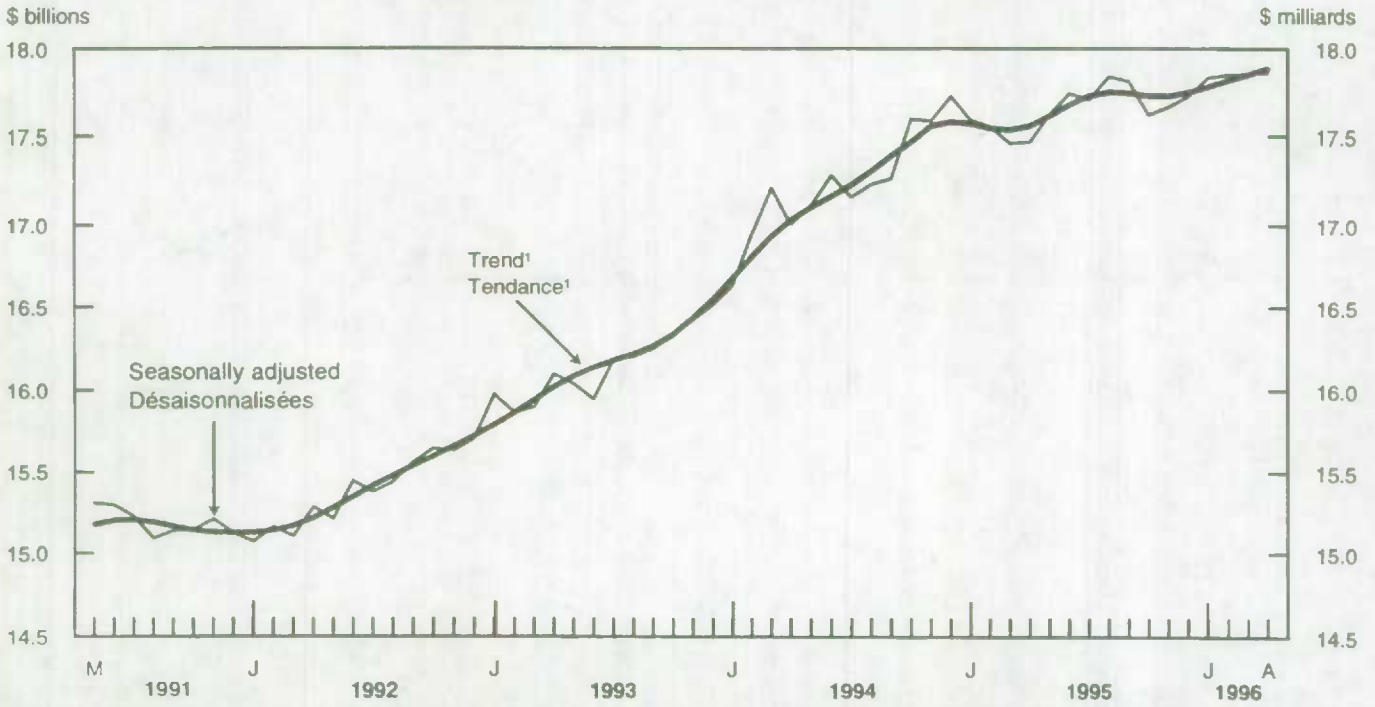


Chart 2

Retail Sales – Canada

Graphique 2

Ventes au détail – Canada



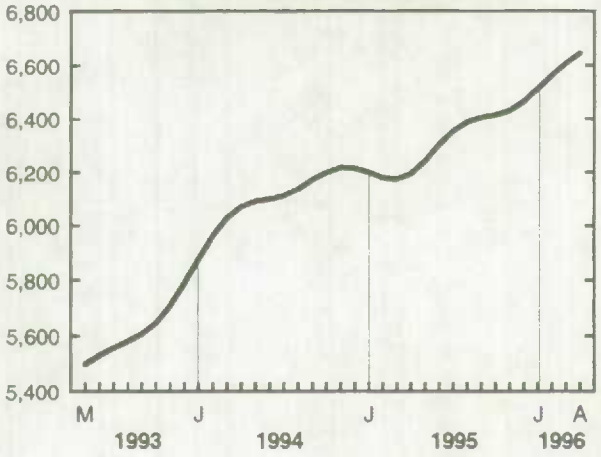
¹ *Trend represents smoothed seasonally adjusted data.*

¹ *La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.*

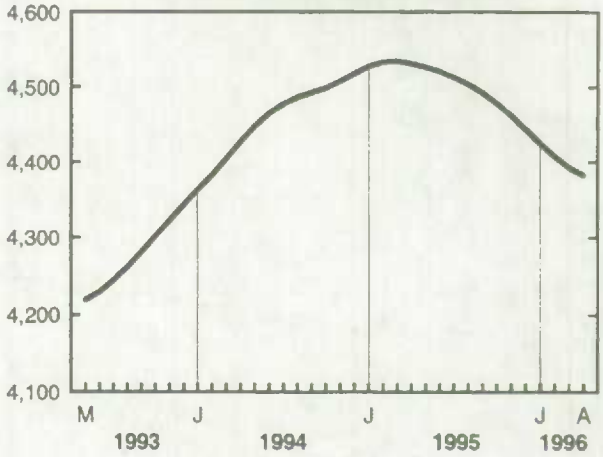
Retail Sales Trends[1] – Canada, By Major Group

Tendances[1] des ventes au détail – Canada, par groupe principal

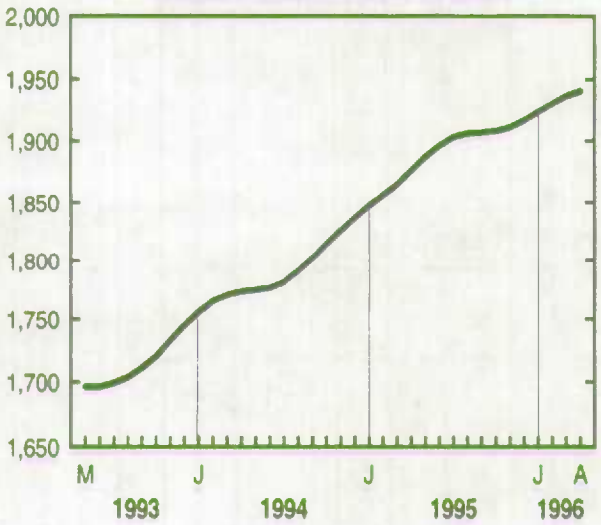
Automotive / Véhicules automobiles
Millions of dollars / Millions de dollars



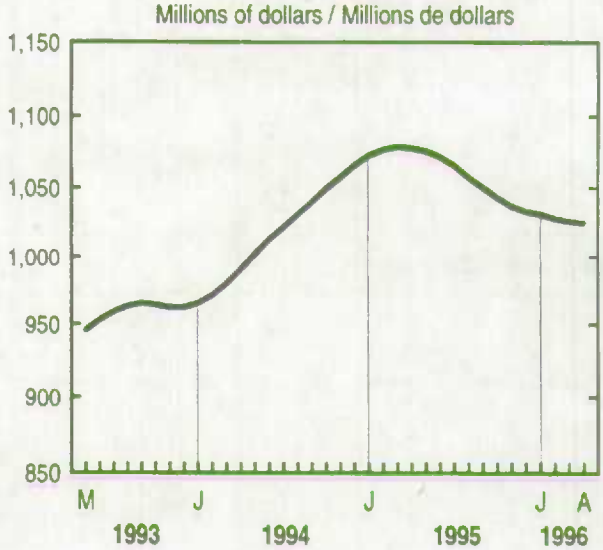
Food / Aliments
Millions of dollars / Millions de dollars



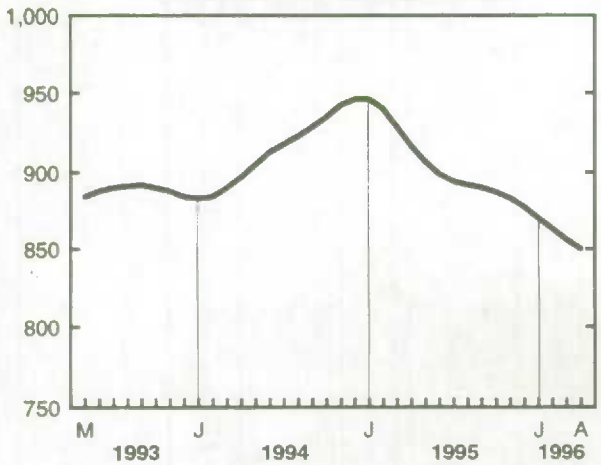
General Merchandise / Marchandises diverses
Millions of dollars / Millions de dollars



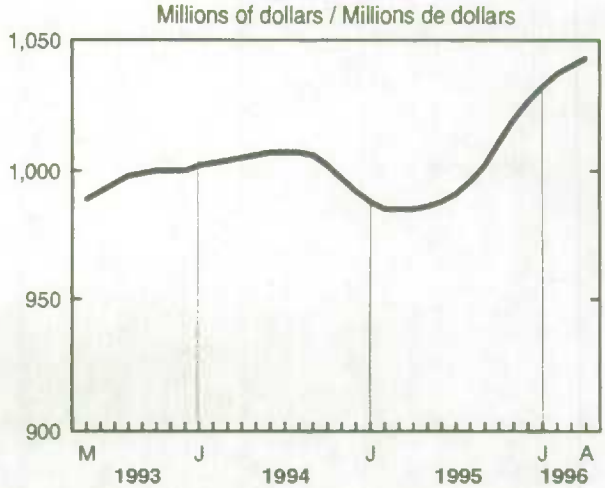
Clothing / Vêtements
Millions of dollars / Millions de dollars



Furniture / Meubles
Millions of dollars / Millions de dollars



Drug / Médicaments
Millions of dollars / Millions de dollars



[1] *Trends represent smoothed seasonally adjusted data.*

[1] *Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.*

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual	**Ventes et stocks des grands magasins**, Mensuel, Bilingue	63-002-XPB
Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual	**Ventes des grands magasins par région**, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue	63-004-XPB
New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual	**Ventes de véhicules automobiles neufs**, Mensuel, Bilingue	63-007-XPB
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual	**Magasins de détail à succursales et les grands magasins**, Annuel, Bilingue	63-210-XPB
Vending Machine Operators, Annual, Bilingual	**Exploitants de distributeurs automatiques**, Annuel, Bilingue	63-213-XPB
Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual	**La vente directe au Canada**, Annuel, Bilingue	63-218-XPB
Campus Bookstores, Annual, Bilingual	**Librairies de campus**, Annuel, Bilingue	63-219-XPB
Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual	**Les commerces de gros et de détail au Canada**, Annuel, Bilingue	63-236-XPB
Market Research Handbook, Annual, Bilingual	**Recueil statistique des études de marché**, Annuel, Bilingue	63-224-XPB
Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual	**Enquête sur les marchandises vendues au détail**, Hors série, Bilingue	63-541-XPB

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales Ventes				Year-to-date 1996	Change from previous month Variation p. r. au mois précédent	
		April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Cumulatif	April 1996 Avril	March 1996 Mars
		millions of dollars - millions de dollars						
	Trade Group - Canada							
1	Supermarkets and grocery stores	4,026.7	4,033.0	4,018.0	4,037.7	16,115.4	-0.2	0.4
2	All other food stores	346.8	348.5	359.0	367.4	1,421.6	-0.5	-2.9
3	Drugs and patent medicine stores	1,040.7	1,036.2	1,035.7	1,027.2	4,139.8	0.4	0.1
4	Shoe stores	132.4	134.4	134.5	131.6	532.9	-1.4	-0.1
5	Men's clothing stores	122.7	126.3	128.0	128.6	505.7	-2.8	-1.3
6	Women's clothing stores	327.3	326.2	331.7	328.0	1,313.1	0.3	-1.7
7	Other clothing stores	447.3	426.4	438.0	445.0	1,756.7	4.9	-2.7
8	Household furniture and appliance stores	647.8	680.9	670.8	664.0	2,663.5	-4.9	1.5
9	Household furnishings stores	180.7	185.3	191.5	196.2	753.8	-2.5	-3.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,283.5	4,271.8	4,281.0	4,207.0	17,043.4	0.3	-0.2
11	Gasoline service stations	1,392.0	1,356.3	1,302.2	1,307.4	5,357.9	2.6	4.2
12	Automotive parts, accessories and services	965.9	967.5	996.8	1,017.1	3,947.3	-0.2	-2.9
13	General merchandise stores	1,940.0	1,929.4	1,935.5	1,926.5	7,731.5	0.5	-0.3
14	Other semi-durable goods stores	577.1	592.5	588.4	604.5	2,362.5	-2.6	0.7
15	Other durable goods stores	440.7	459.1	436.5	440.6	1,776.8	-4.0	5.2
16	**Other retail stores**	955.8	950.5	968.5	971.3	3,846.1	0.6	-1.9
17	**Total, all stores**	17,827.5	17,824.3	17,815.9	17,800.2	71,267.9	- -	- -
	Regions							
18	Newfoundland	288.9	286.6	290.9	285.6	1,152.1	0.8	-1.5
19	Prince Edward Island	81.0	81.7	80.3	76.6	319.7	-0.8	1.7
20	Nova Scotia	542.9	558.3	568.3	548.1	2,217.6	-2.7	-1.8
21	New Brunswick	449.1	443.1	441.7	443.6	1,777.6	1.3	0.3
22	Quebec	4,136.7	4,150.4	4,175.8	4,209.8	16,672.7	-0.3	-0.6
23	Ontario	6,515.6	6,511.3	6,432.7	6,555.3	26,014.8	0.1	1.2
24	Manitoba	634.2	627.9	620.3	637.2	2,519.7	1.0	1.2
25	Saskatchewan	584.8	579.4	571.5	571.7	2,307.5	0.9	1.4
26	Alberta	1,901.8	1,893.6	1,929.3	1,846.8	7,571.6	0.4	-1.9
27	British Columbia	2,628.1	2,629.4	2,644.3	2,567.1	10,468.9	- -	-0.6
28	Yukon	23.0	21.6	19.4	19.1	83.1	6.6	11.0
29	Northwest Territories	41.3	41.0	41.2	39.2	162.6	0.8	-0.6

TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente						
February 1996 Février	January 1996 Janvier	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Year-to-date 1996 Cumulatif		N°
Per cent - pourcentage								
							Groupe de commerce - Canada	
-0.5	-1.9	-3.9	-2.8	-4.3	-3.5	-3.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
-2.3	5.2	-1.9	-0.7	3.9	4.9	1.5	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.8	-0.4	5.6	5.7	5.6	3.6	5.1	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
2.2	-0.6	-3.2	-10.5	-5.5	-7.0	-6.6	Magasins de chaussures	4
-0.5	-1.6	-9.9	-8.2	-15.6	-10.3	-11.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
1.1	-0.6	-1.5	-5.5	-4.8	-7.0	-4.7	Magasins de vêtements pour dames	6
-1.6	1.4	1.4	-2.1	-2.0	3.2	0.1	Autres magasins de vêtements	7
1.0	-2.9	-11.1	-7.5	-10.4	-12.4	-10.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-2.4	-0.2	-5.1	-3.2	0.5	3.5	-1.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
1.8	0.7	6.8	6.2	5.9	2.1	5.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-0.4	2.3	16.3	14.9	10.0	13.7	13.7	Stations-service	11
-2.0	4.4	7.1	3.1	6.4	7.9	6.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
0.5	0.6	4.6	3.7	4.0	3.9	4.0	Magasins de marchandises diverses	13
-2.7	5.6	-2.2	1.0	1.7	4.1	1.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
-0.9	- -	-6.1	-4.3	-7.7	-7.4	-6.4	Autres magasins de produits durables	15
-0.3	5.2	2.7	5.9	6.6	5.9	5.3	Autres magasins de vente au détail	16
0.1	**0.6**	**2.2**	**2.2**	**1.6**	**1.2**	**1.8**	**Total, ensemble des magasins**	17
							Régions	
1.8	1.2	-3.1	-1.1	0.7	0.9	-0.7	Terre-Neuve	18
4.9	-3.1	11.1	12.0	9.5	5.1	9.4	Île-du-Prince-Édouard	19
3.7	2.1	1.1	5.6	6.7	2.3	3.9	Nouvelle-Écosse	20
-0.4	1.0	9.0	8.1	7.5	9.1	8.4	Nouveau-Brunswick	21
-0.8	0.5	1.5	1.7	2.1	0.9	1.6	Québec	22
-1.9	1.1	1.5	-0.2	-2.5	-0.1	-0.3	Ontario	23
-2.7	4.1	4.7	4.5	3.8	8.0	5.3	Manitoba	24
- -	1.3	8.9	10.6	6.5	6.7	8.2	Saskatchewan	25
4.5	-1.1	4.0	5.3	6.3	1.2	4.2	Alberta	26
3.0	-0.4	0.8	2.8	3.9	0.9	2.1	Colombie-Britannique	27
2.0	-8.1	18.5	11.8	1.5	1.5	8.4	Yukon	28
5.2	2.5	8.9	8.7	12.5	5.8	9.0	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales / Ventes				
		April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Year-to-date 1996 Cumulatif
		millions of dollars - millions de dollars				
	Trade Group - Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	3,846.1	4,030.8	3,760.9	3,768.1	15,406.0
2	All other food stores	338.2	341.1	317.7	307.1	1,304.1
3	Drugs and patent medicine stores	1,003.3	1,009.5	977.0	993.2	3,983.1
4	Shoe stores	133.3	111.9	82.1	96.0	423.4
5	Men's clothing stores	107.5	98.0	82.4	99.0	386.9
6	Women's clothing stores	304.8	275.4	224.6	232.4	1,037.1
7	Other clothing stores	401.1	363.3	292.7	318.5	1,375.7
8	Household furniture and appliance stores	601.8	626.4	549.3	557.2	2,334.7
9	Household furnishings stores	170.8	165.3	151.3	156.9	644.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,871.4	4,327.0	3,619.5	3,389.1	16,207.0
11	Gasoline service stations	1,286.1	1,281.7	1,183.8	1,217.9	4,969.5
12	Automotive parts, accessories and services	956.6	857.6	795.0	857.2	3,466.4
13	General merchandise stores	1,758.3	1,650.1	1,407.8	1,386.6	6,202.9
14	Other semi-durable goods stores	512.6	464.7	428.3	435.9	1,841.6
15	Other durable goods stores	393.7	373.5	326.0	340.8	1,433.9
16	Other retail stores	839.9	834.8	757.8	722.1	3,154.6
17	**Total, all stores**	**17,525.4**	**16,811.3**	**14,956.3**	**14,878.1**	**64,171.1**
	Regions					
18	Newfoundland	282.1	267.4	236.2	223.7	1,009.4
19	Prince Edward Island	74.7	70.8	63.4	59.8	268.7
20	Nova Scotia	534.6	530.9	469.5	450.7	1,985.8
21	New Brunswick	431.5	407.5	360.8	357.0	1,556.9
22	Quebec	4,226.0	3,935.4	3,447.7	3,481.7	15,090.9
23	Ontario	6,317.2	6,051.3	5,430.1	5,513.7	23,312.3
24	Manitoba	618.2	596.4	524.8	529.0	2,268.5
25	Saskatchewan	569.6	549.1	479.7	489.0	2,087.4
26	Alberta	1,884.2	1,790.3	1,607.6	1,536.3	6,818.4
27	British Columbia	2,525.9	2,553.2	2,285.9	2,190.2	9,555.1
28	Yukon	21.8	19.0	15.3	14.7	70.9
29	Northwest Territories	39.5	39.8	35.3	32.2	146.8

TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente						
April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Year-to-date 1996 Cumulatif		N°
Per cent - pourcentage						
					Groupe de commerce - Canada	
-7.0	-3.1	0.7	-2.2	-3.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
-8.0	1.2	8.9	5.0	1.2	Tous les autres magasins d'alimentation	2
6.9	3.2	10.4	5.2	6.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-5.2	-8.5	-0.4	-6.7	-5.6	Magasins de chaussures	4
-14.1	-6.6	-8.0	-8.8	-9.6	Magasins de vêtements pour hommes	5
-3.9	-5.0	0.5	-5.3	-3.6	Magasins de vêtements pour dames	6
0.9	-1.7	3.5	4.1	1.5	Autres magasins de vêtements	7
-10.2	-7.6	-4.6	-11.7	-8.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.7	-6.7	4.0	7.4	0.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
13.1	-0.5	11.0	6.0	7.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
17.1	13.4	14.3	13.4	14.5	Stations-service	11
9.2	-0.8	11.9	10.4	7.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
3.6	2.6	8.9	5.0	4.8	Magasins de marchandises diverses	13
-3.6	1.2	5.6	5.9	1.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
-6.6	-3.4	-2.7	-6.7	-5.0	Autres magasins de produits durables	15
-1.6	7.3	13.4	7.4	6.1	Autres magasins de vente au détail	16
2.8	**0.1**	**6.7**	**3.0**	**3.0**	**Total, ensemble des magasins**	17
					Régions	
-1.6	-2.9	5.9	1.5	0.4	Terre-Neuve	18
12.7	11.2	15.5	5.2	11.2	Île-du-Prince-Édouard	19
1.9	5.8	12.6	3.3	5.6	Nouvelle-Écosse	20
9.3	6.3	12.1	10.4	9.4	Nouveau-Brunswick	21
1.5	-0.8	7.9	2.9	2.6	Québec	22
2.4	-2.8	2.7	2.1	1.0	Ontario	23
4.4	3.9	8.6	8.4	6.2	Manitoba	24
9.6	9.4	10.8	8.1	9.5	Saskatchewan	25
5.3	3.1	11.1	2.0	5.2	Alberta	26
1.3	1.8	8.3	2.5	3.3	Colombie-Britannique	27
23.0	9.1	5.5	4.2	11.1	Yukon	28
6.7	9.2	17.2	7.0	9.8	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	11,559.9	12,452.6	12,882.4	12,776.7	11,744.0
2	All other food stores	965.9	1,069.4	1,058.1	1,104.8	921.4
3	Drugs and patent medicine stores	2,979.8	3,318.4	2,913.5	2,905.4	2,806.5
4	Shoe stores	290.1	492.3	443.1	464.7	307.7
5	Men's clothing stores	279.4	567.9	361.3	413.2	303.0
6	Women's clothing stores	732.3	1,239.4	1,030.5	1,068.6	758.8
7	Other clothing stores	974.5	1,724.0	1,357.8	1,224.6	958.3
8	Household furniture and appliance stores	1,732.9	2,486.1	2,161.7	2,019.0	1,884.2
9	Household furnishings stores	473.5	664.0	590.4	567.1	468.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	11,335.6	11,383.7	12,840.0	14,561.0	10,806.9
11	Gasoline service stations	3,683.4	3,741.4	3,943.7	3,673.1	3,240.4
12	Automotive parts, accessories and services	2,509.8	3,107.7	2,890.4	3,007.9	2,351.8
13	General merchandise stores	4,444.5	7,625.5	5,432.6	5,384.8	4,221.9
14	Other semi-durable goods stores	1,329.0	2,066.0	1,882.5	1,869.1	1,276.5
15	Other durable goods stores	1,040.2	1,690.5	1,374.9	1,351.6	1,087.1
16	Other retail stores	2,314.7	3,279.1	3,002.2	2,802.0	2,118.9
17	**Total, all stores**	**46,645.7**	**56,907.8**	**54,165.0**	**55,193.5**	**45,256.1**
	Newfoundland					
1	Supermarkets and grocery stores	250.7	267.2	295.5	287.5	253.1
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	58.3	70.2	66.2	68.7	66.3
4	Shoe stores	3.2	6.2	5.6	5.3	3.3
5	Men's clothing stores	1.7	5.2	3.3	3.9	2.5
6	Women's clothing stores	8.4	20.1	12.3	12.2	8.5
7	Other clothing stores	7.2	18.3	11.8	9.4	7.3
8	Household furniture and appliance stores	16.8	31.2	24.8	21.8	17.8
9	Household furnishings stores	2.0	4.7	3.7	3.6	3.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	136.6	126.7	164.3	188.3	119.0
11	Gasoline service stations	78.8	88.4	100.7	87.5	74.4
12	Automotive parts, accessories and services	31.7	44.5	41.5	42.9	34.0
13	General merchandise stores	83.5	172.9	108.7	99.1	75.0
14	Other semi-durable goods stores	16.0	33.6	30.8	32.2	20.4
15	Other durable goods stores	7.6	16.2	9.6	9.4	7.1
16	Other retail stores	18.7	33.0	23.7	22.2	19.9
17	**Total, all stores**	**727.3**	**945.3**	**910.9**	**903.3**	**718.9**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		N°
Per cent - pourcentage						
					Canada	
-1.6	-2.6	1.0	1.4	1.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
4.8	3.1	3.9	20.4	23.0	Tous les autres magasins d'alimentation	2
6.2	2.0	-1.9	-1.6	-1.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-5.7	-9.7	-2.5	1.9	-1.9	Magasins de chaussures	4
-7.8	-5.0	1.1	-3.7	-4.6	Magasins de vêtements pour hommes	5
-3.5	-6.8	2.3	7.9	7.4	Magasins de vêtements pour dames	6
1.7	4.3	9.1	15.3	22.8	Autres magasins de vêtements	7
-8.0	-8.7	-1.4	- -	8.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
1.0	1.5	-3.3	0.7	2.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4.9	1.7	8.5	3.9	7.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
13.7	4.6	3.1	4.0	-0.9	Stations-service	11
6.7	-4.7	-3.4	-5.4	-3.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.3	3.8	6.6	6.9	4.3	Magasins de marchandises diverses	13
4.1	-5.9	2.6	1.6	-1.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
-4.3	-7.1	-2.0	0.1	4.6	Autres magasins de produits durables	15
9.2	2.2	5.8	8.2	5.1	Autres magasins de vente au détail	16
3.1	**-0.5**	**3.3**	**3.1**	**3.6**	**Total, ensemble des magasins**	17
					Terre-Neuve	
-1.0	-1.0	2.1	6.6	5.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-12.1	-7.3	2.0	4.8	3.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.3	-14.2	-1.1	2.4	-10.8	Magasins de chaussures	4
-32.0	-32.5	-4.6	-1.5	6.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.1	-5.3	-7.9	-1.1	3.3	Magasins de vêtements pour dames	6
-2.1	6.2	19.2	16.1	15.8	Autres magasins de vêtements	7
-5.6	-17.4	1.9	4.0	5.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-34.8	-7.1	-7.4	2.2	13.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
14.8	6.1	3.8	-2.4	-5.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
5.9	3.1	26.6	21.5	10.8	Stations-service	11
-6.7	-0.5	-2.1	-6.7	1.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
11.4	3.3	-4.7	-4.5	-9.7	Magasins de marchandises diverses	13
-21.8	-15.4	-3.4	10.4	11.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
7.4	-16.5	-18.9	-20.0	-29.4	Autres magasins de produits durables	15
-6.0	2.7	7.4	16.7	16.1	Autres magasins de vente au détail	16
1.2	**-1.2**	**3.5**	**3.9**	**2.3**	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	Prince Edward Island					
1	Supermarkets and grocery stores	50.2	57.2	62.2	57.6	49.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	16.4	18.4	17.0	16.2	15.7
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	..	..	..	..	..
7	Other clothing stores	2.5	6.3	6.9	2.9	1.9
8	Household furniture and appliance stores	3.6	6.1	4.7	4.8	4.5
9	Household furnishings stores	1.7	2.0	1.4	1.3	1.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	39.8	42.5	48.9	55.8	35.2
11	Gasoline service stations	30.4	32.4	35.9	25.8	20.3
12	Automotive parts, accessories and services	9.6	13.6	11.9	12.6	9.3
13	General merchandise stores	15.1	31.0	23.5	22.2	15.1
14	Other semi-durable goods stores	8.6	14.3	13.8	10.7	7.0
15	Other durable goods stores	2.4	4.8	3.5	3.0	2.0
16	Other retail stores	7.9	11.3	13.7	11.2	8.5
17	**Total, all stores**	**194.0**	**249.8**	**253.1**	**232.2**	**175.4**
	Nova Scotia					
1	Supermarkets and grocery stores	469.6	436.5	460.4	450.8	412.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	117.2	127.5	112.5	117.6	111.3
4	Shoe stores	6.7	9.8	9.4	9.2	5.5
5	Men's clothing stores	4.9	11.6	6.9	7.1	6.0
6	Women's clothing stores	18.0	37.9	25.5	26.0	18.4
7	Other clothing stores	21.6	47.6	31.9	25.3	20.6
8	Household furniture and appliance stores	32.5	48.4	36.7	34.7	32.9
9	Household furnishings stores	9.3	15.8	16.2	12.2	9.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	321.8	276.1	321.0	429.3	300.0
11	Gasoline service stations	106.9	112.5	126.7	116.0	106.0
12	Automotive parts, accessories and services	56.3	78.9	74.8	75.3	57.4
13	General merchandise stores	132.6	267.3	175.8	167.7	126.8
14	Other semi-durable goods stores	36.1	63.9	52.5	48.5	35.3
15	Other durable goods stores	25.1	45.7	31.7	29.4	20.7
16	Other retail stores	74.3	105.0	107.9	96.1	71.6
17	**Total, all stores**	**1,451.2**	**1,707.0**	**1,614.9**	**1,673.3**	**1,355.3**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 1 1996 / Trimestre 1	Quarter 4 1995 / Trimestre 4	Quarter 3 1995 / Trimestre 3	Quarter 2 1995 / Trimestre 2	Quarter 1 1995 / Trimestre 1		N°
Per cent - pourcentage						
					Île-du-Prince-Édouard	
0.9	3.6	9.8	13.6	7.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
4.6	9.0	1.7	0.9	1.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
..	..	..	..	..	Magasins de vêtements pour dames	6
30.4	13.3	1.3	-19.9	-15.6	Autres magasins de vêtements	7
-19.3	-20.3	-30.0	-21.6	-12.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
53.7	5.2	-43.4	-41.4	-37.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
13.2	4.0	20.2	5.1	2.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
49.5	39.9	25.5	9.0	-8.7	Stations-service	11
3.9	-4.9	-13.9	-11.6	-11.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
0.3	-3.3	-1.9	2.4	-7.8	Magasins de marchandises diverses	13
23.4	29.5	19.6	22.4	18.5	Autres magasins de produits semi-durables	14
19.2	20.2	21.3	25.5	-0.8	Autres magasins de produits durables	15
-6.9	-9.8	-10.4	-1.1	-1.5	Autres magasins de vente au détail	16
10.6	6.3	7.7	4.9	-0.5	**Total, ensemble des magasins**	17
					Nouvelle-Écosse	
13.8	-4.8	-2.7	2.7	6.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
5.3	-0.1	0.6	8.7	-0.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
21.5	-12.3	-0.2	3.2	-17.5	Magasins de chaussures	4
-17.5	-10.1	8.0	3.1	10.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.9	-4.4	-8.2	-1.6	-3.6	Magasins de vêtements pour dames	6
4.8	5.9	13.1	14.9	15.9	Autres magasins de vêtements	7
-1.3	-8.7	-12.0	-9.5	-10.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.6	-5.7	9.9	-7.3	4.8	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
7.2	-7.5	-4.5	3.4	-4.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
0.9	-9.6	-9.5	-16.8	-24.8	Stations-service	11
-1.9	-7.5	-1.9	-13.0	-1.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
4.6	0.4	2.6	3.4	-0.4	Magasins de marchandises diverses	13
2.3	-9.0	0.1	0.9	-5.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
21.3	11.9	20.6	22.5	8.4	Autres magasins de produits durables	15
3.7	-3.7	2.0	2.5	-4.0	Autres magasins de vente au détail	16
7.1	-4.4	-1.9	1.2	-1.7	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	New Brunswick					
1	Supermarkets and grocery stores	299.3	315.0	338.0	314.0	283.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	109.1	127.8	109.2	106.6	100.5
4	Shoe stores	5.0	10.3	9.1	9.0	5.4
5	Men's clothing stores	4.2	10.7	5.4	6.6	4.4
6	Women's clothing stores	17.8	33.9	22.6	23.0	15.6
7	Other clothing stores	16.2	33.9	23.9	17.8	14.0
8	Household furniture and appliance stores	38.2	50.8	40.2	34.1	32.2
9	Household furnishings stores	8.9	16.4	12.7	10.7	8.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	270.9	266.2	311.5	342.1	223.4
11	Gasoline service stations	77.1	88.6	107.1	92.4	93.8
12	Automotive parts, accessories and services	68.4	92.4	81.9	82.2	61.1
13	General merchandise stores	111.2	218.3	138.2	130.4	98.8
14	Other semi-durable goods stores	30.3	44.9	36.6	37.6	23.3
15	Other durable goods stores	13.1	29.3	23.0	21.2	15.0
16	Other retail stores	44.7	67.3	65.8	58.6	43.3
17	**Total, all stores**	**1,125.4**	**1,417.8**	**1,338.0**	**1,298.3**	**1,028.6**
	Quebec					
1	Supermarkets and grocery stores	2,899.7	3,290.0	3,387.0	3,387.5	3,162.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	720.4	771.3	648.7	649.6	654.6
4	Shoe stores	90.9	179.4	153.7	159.9	93.1
5	Men's clothing stores	66.4	134.6	87.9	111.5	71.0
6	Women's clothing stores	213.2	328.9	293.0	301.6	202.8
7	Other clothing stores	272.2	455.6	390.7	378.3	268.1
8	Household furniture and appliance stores	468.7	632.8	612.5	600.4	453.0
9	Household furnishings stores	107.7	149.6	150.6	157.9	103.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	2,455.2	2,374.4	2,758.2	3,241.8	2,257.4
11	Gasoline service stations	842.3	855.4	820.4	764.7	682.5
12	Automotive parts, accessories and services	636.3	838.6	741.7	796.1	564.2
13	General merchandise stores	936.7	1,479.2	1,106.4	1,138.5	863.5
14	Other semi-durable goods stores	285.1	441.1	446.2	447.6	288.9
15	Other durable goods stores	213.1	345.9	294.7	296.0	222.1
16	Other retail stores	349.1	531.2	435.1	459.8	353.4
17	**Total, all stores**	**10,864.9**	**13,150.0**	**12,674.3**	**13,229.4**	**10,544.2**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 1 1996 / Trimestre 1	Quarter 4 1995 / Trimestre 4	Quarter 3 1995 / Trimestre 3	Quarter 2 1995 / Trimestre 2	Quarter 1 1995 / Trimestre 1		N°
Per cent - pourcentage						
					Nouveau-Brunswick	
5.4	2.3	5.8	0.2	-8.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
8.5	12.5	13.2	13.0	14.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-7.9	-4.6	10.0	11.9	4.6	Magasins de chaussures	4
-6.1	-14.5	-25.5	-21.2	-19.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
13.7	3.7	-2.1	5.7	2.8	Magasins de vêtements pour dames	6
16.3	30.3	27.8	15.0	8.6	Autres magasins de vêtements	7
18.5	-1.9	8.0	0.1	4.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
7.2	24.4	13.8	3.4	8.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
21.3	14.6	28.8	5.6	-7.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-17.9	-23.7	-13.2	-15.5	-2.0	Stations-service	11
12.0	2.0	-2.8	0.2	7.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
12.5	7.1	-0.3	-6.8	-7.3	Magasins de marchandises diverses	13
30.2	9.7	19.6	21.8	18.0	Autres magasins de produits semi-durables	14
-12.8	-12.6	3.5	6.4	6.5	Autres magasins de produits durables	15
3.2	-1.0	2.7	8.8	2.6	Autres magasins de vente au détail	16
9.4	**4.2**	**8.3**	**1.8**	**-3.0**	**Total, ensemble des magasins**	**17**
					Québec	
-8.3	-7.3	-5.9	-6.2	-4.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
10.1	4.0	-11.5	-12.9	-5.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.4	-3.8	2.0	2.3	-3.0	Magasins de chaussures	4
-6.4	-7.1	-7.1	-3.9	-4.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
5.1	-2.1	4.2	7.4	3.1	Magasins de vêtements pour dames	6
1.6	6.4	14.9	18.6	20.8	Autres magasins de vêtements	7
3.5	0.8	9.0	14.1	20.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
4.5	2.7	5.5	13.9	14.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
8.8	1.9	-0.9	-10.2	-4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
23.4	16.3	8.7	8.2	-3.8	Stations-service	11
12.8	1.4	1.4	-2.3	-3.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
8.5	1.5	1.3	3.4	1.4	Magasins de marchandises diverses	13
-1.3	-10.0	-4.2	-4.1	-1.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
-4.0	-1.9	7.8	7.8	7.6	Autres magasins de produits durables	15
-1.2	-2.2	1.2	1.0	7.3	Autres magasins de vente au détail	16
3.0	**-0.8**	**-0.7**	**-3.2**	**-1.3**	**Total, ensemble des magasins**	**17**

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	Ontario					
1	Supermarkets and grocery stores	3,647.5	3,891.6	4,026.7	4,061.7	3,794.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	1,168.1	1,290.3	1,148.9	1,152.7	1,079.5
4	Shoe stores	102.5	165.1	151.0	162.9	115.7
5	Men's clothing stores	107.4	220.6	138.4	164.1	124.6
6	Women's clothing stores	254.5	454.2	372.4	401.8	287.0
7	Other clothing stores	345.8	633.8	480.6	434.3	360.0
8	Household furniture and appliance stores	560.0	846.1	718.0	681.7	704.3
9	Household furnishings stores	180.1	244.6	219.9	212.6	185.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,266.5	4,454.8	5,022.0	5,621.3	4,326.8
11	Gasoline service stations	1,390.3	1,404.0	1,488.4	1,387.9	1,218.2
12	Automotive parts, accessories and services	946.1	1,175.0	1,079.1	1,143.6	923.9
13	General merchandise stores	1,627.5	2,929.3	2,001.5	1,978.0	1,565.6
14	Other semi-durable goods stores	509.4	799.6	704.4	688.7	483.4
15	Other durable goods stores	374.0	637.8	503.4	517.0	430.5
16	Other retail stores	1,080.3	1,525.8	1,440.2	1,290.3	915.9
17	**Total, all stores**	**16,995.1**	**21,144.8**	**19,957.8**	**20,407.2**	**16,915.0**
	Manitoba					
1	Supermarkets and grocery stores	483.1	508.5	510.8	502.4	443.1
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	74.2	86.6	75.4	72.7	66.9
4	Shoe stores	8.8	15.7	12.5	12.9	8.1
5	Men's clothing stores	7.3	15.6	9.4	11.2	8.1
6	Women's clothing stores	18.2	31.8	26.4	27.8	20.7
7	Other clothing stores	35.2	61.9	42.8	40.4	30.4
8	Household furniture and appliance stores	56.2	77.5	63.3	56.7	53.4
9	Household furnishings stores	11.6	16.2	15.0	14.1	12.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	373.0	362.8	412.0	467.4	333.4
11	Gasoline service stations	147.3	156.8	176.6	171.6	151.3
12	Automotive parts, accessories and services	89.3	100.7	89.3	91.4	63.9
13	General merchandise stores	185.0	320.9	234.4	236.6	191.1
14	Other semi-durable goods stores	41.5	67.2	50.7	47.4	36.2
15	Other durable goods stores	34.6	63.6	52.8	52.4	41.1
16	Other retail stores	65.8	99.2	85.3	80.8	65.5
17	**Total, all stores**	**1,650.2**	**2,008.0**	**1,877.5**	**1,908.8**	**1,545.1**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 1 1996 / Trimestre 1	Quarter 4 1995 / Trimestre 4	Quarter 3 1995 / Trimestre 3	Quarter 2 1995 / Trimestre 2	Quarter 1 1995 / Trimestre 1		N°
Per cent - pourcentage						
					Ontario	
-3.9	-3.8	1.4	2.1	3.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
8.2	3.4	1.6	3.4	0.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-11.3	-16.0	-7.9	-5.4	-4.4	Magasins de chaussures	4
-13.9	-9.2	-2.5	-7.9	-6.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
-11.3	-12.6	-0.9	5.7	10.4	Magasins de vêtements pour dames	6
-3.9	1.5	3.9	14.8	33.1	Autres magasins de vêtements	7
-20.5	-16.7	-11.9	-6.0	6.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-3.0	-7.5	-10.7	-3.8	0.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-1.4	-4.9	11.5	5.6	11.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
14.1	7.7	9.8	6.4	0.1	Stations-service	11
2.4	-7.1	-5.6	-6.0	-4.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
3.9	4.7	9.2	9.6	7.9	Magasins de marchandises diverses	13
5.4	-4.3	8.7	6.2	0.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
-13.1	-12.7	-7.0	-2.0	9.3	Autres magasins de produits durables	15
18.0	7.3	10.5	13.1	4.7	Autres magasins de vente au détail	16
0.5	**-2.1**	**4.7**	**4.8**	**6.3**	**Total, ensemble des magasins**	**17**
					Manitoba	
9.0	5.9	6.7	5.8	-3.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
10.8	18.8	18.5	14.0	8.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
7.7	13.6	27.2	23.6	1.9	Magasins de chaussures	4
-10.1	-11.2	-6.3	-11.9	-15.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
-12.1	-15.7	-10.4	-13.0	-10.6	Magasins de vêtements pour dames	6
15.8	11.5	10.2	17.1	13.2	Autres magasins de vêtements	7
5.3	-6.2	8.0	1.7	6.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-4.4	10.1	13.8	6.4	22.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
11.9	2.9	20.5	15.8	7.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-2.6	-4.5	3.7	16.8	10.6	Stations-service	11
39.6	16.2	4.5	-4.1	-11.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-3.2	-0.6	4.6	6.1	2.4	Magasins de marchandises diverses	13
14.8	8.8	10.9	-8.0	-0.5	Autres magasins de produits semi-durables	14
-15.8	-10.9	5.0	12.5	22.9	Autres magasins de produits durables	15
0.4	3.2	10.9	10.6	3.8	Autres magasins de vente au détail	16
6.8	**2.7**	**9.1**	**8.4**	**2.3**	**Total, ensemble des magasins**	**17**

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	Saskatchewan					
1	Supermarkets and grocery stores	397.1	427.8	436.2	425.1	369.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	61.0	79.8	73.0	85.4	83.1
4	Shoe stores	6.3	10.2	9.2	10.9	7.0
5	Men's clothing stores	6.2	15.9	9.0	8.9	6.5
6	Women's clothing stores	17.5	30.9	23.8	24.6	17.8
7	Other clothing stores	27.1	51.3	34.6	34.0	24.1
8	Household furniture and appliance stores	38.6	58.7	52.2	48.0	49.1
9	Household furnishings stores	14.7	21.1	16.8	14.9	13.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	408.6	422.5	389.6	409.1	324.0
11	Gasoline service stations	154.0	142.8	145.9	134.5	117.3
12	Automotive parts, accessories and services	79.4	96.1	117.3	125.4	90.8
13	General merchandise stores	174.6	277.7	202.1	202.7	159.6
14	Other semi-durable goods stores	36.2	67.3	53.3	46.4	35.7
15	Other durable goods stores	27.8	47.9	38.3	35.4	27.2
16	Other retail stores	54.3	78.1	71.9	66.3	51.8
17	**Total, all stores**	1,517.8	1,843.2	1,685.4	1,682.3	1,387.1
	Alberta					
1	Supermarkets and grocery stores	1,280.2	1,382.7	1,443.9	1,416.5	1,275.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	269.8	298.6	262.6	253.4	253.2
4	Shoe stores	26.7	41.3	39.2	40.0	28.1
5	Men's clothing stores	35.9	67.0	42.9	40.2	31.0
6	Women's clothing stores	75.8	122.3	97.1	102.2	77.2
7	Other clothing stores	118.9	202.8	161.5	132.1	103.1
8	Household furniture and appliance stores	213.6	314.8	253.6	228.0	233.7
9	Household furnishings stores	54.2	76.8	59.9	51.3	44.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,207.5	1,320.3	1,394.2	1,594.4	1,092.7
11	Gasoline service stations	364.0	343.7	366.5	349.8	313.4
12	Automotive parts, accessories and services	253.4	304.6	311.4	317.1	268.0
13	General merchandise stores	471.3	795.6	566.8	561.7	450.6
14	Other semi-durable goods stores	136.3	198.8	171.8	190.2	124.4
15	Other durable goods stores	136.8	208.0	163.6	145.7	117.2
16	Other retail stores	257.7	351.6	309.9	302.6	244.0
17	**Total, all stores**	4,934.2	6,068.2	5,679.8	5,759.4	4,688.6

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 1 1996 / Trimestre 1	Quarter 4 1995 / Trimestre 4	Quarter 3 1995 / Trimestre 3	Quarter 2 1995 / Trimestre 2	Quarter 1 1995 / Trimestre 1		N°
Per cent - pourcentage						
					Saskatchewan	
7.5	14.5	12.3	10.8	6.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-26.6	-26.3	-30.6	-22.2	-21.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-10.5	-15.8	-4.7	13.9	2.4	Magasins de chaussures	4
-5.7	11.1	9.7	-19.6	-24.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.6	2.1	2.8	2.8	1.2	Magasins de vêtements pour dames	6
12.5	11.2	11.4	28.1	12.7	Autres magasins de vêtements	7
-21.5	-12.2	7.3	7.3	20.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
8.4	5.0	5.1	-1.5	3.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
26.1	13.7	18.9	12.8	13.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
31.3	7.5	-0.4	2.2	3.9	Stations-service	11
-12.6	-26.9	-7.6	-4.8	0.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
9.4	7.6	11.1	10.5	7.7	Magasins de marchandises diverses	13
1.3	11.9	16.2	-11.9	-7.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
2.2	-1.6	-0.1	-13.9	-8.3	Autres magasins de produits durables	15
4.7	1.1	3.9	3.7	7.7	Autres magasins de vente au détail	16
9.4	4.5	6.9	5.0	4.8	**Total, ensemble des magasins**	17
					Alberta	
0.4	0.3	5.4	5.0	0.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
6.5	-1.1	0.2	-4.9	-9.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-5.0	-8.1	-0.4	22.9	17.8	Magasins de chaussures	4
15.7	19.8	37.7	-0.7	-17.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.8	-11.3	0.8	14.3	11.7	Magasins de vêtements pour dames	6
15.2	9.3	15.0	14.0	16.9	Autres magasins de vêtements	7
-8.6	-4.6	-0.4	-9.7	1.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
21.5	26.2	0.8	-7.6	-15.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
10.5	19.2	13.9	5.5	2.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
16.2	-11.3	-18.4	-13.2	-6.9	Stations-service	11
-5.4	-22.5	-14.9	-16.5	-4.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
4.6	4.9	7.5	8.6	5.1	Magasins de marchandises diverses	13
9.5	-9.8	-12.8	-4.4	-18.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
16.7	-0.9	-6.2	-3.0	3.7	Autres magasins de produits durables	15
5.6	-1.7	4.8	10.3	11.3	Autres magasins de vente au détail	16
5.2	1.5	2.9	1.5	0.1	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	British Columbia					
1	Supermarkets and grocery stores	1,744.2	1,835.4	1,879.6	1,834.7	1,665.9
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	379.7	441.4	393.8	376.3	369.8
4	Shoe stores	39.1	52.4	51.6	53.0	40.6
5	Men's clothing stores	44.2	83.6	56.0	57.9	47.4
6	Women's clothing stores	106.2	174.2	152.9	144.9	107.9
7	Other clothing stores	125.6	208.2	169.5	146.6	126.3
8	Household furniture and appliance stores	300.5	413.7	350.7	304.4	299.4
9	Household furnishings stores	82.4	115.4	93.1	87.3	86.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,834.9	1,716.7	1,996.4	2,187.9	1,777.8
11	Gasoline service stations	479.6	504.9	559.9	529.8	452.7
12	Automotive parts, accessories and services	333.6	357.0	333.3	312.9	274.1
13	General merchandise stores	661.2	1,077.9	822.9	794.1	631.1
14	Other semi-durable goods stores	223.8	327.0	314.7	312.7	217.1
15	Other durable goods stores	202.1	286.0	248.6	236.5	200.7
16	Other retail stores	354.2	465.6	437.7	404.1	337.5
17	**Total, all stores**	**7,029.2**	**8,192.4**	**7,988.3**	**7,919.4**	**6,755.3**
	Yukon and Northwest Territories					
1	Supermarkets and grocery stores	38.3	40.5	42.2	38.8	33.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	..	..	..	..	..
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	0.7	1.3	1.1	1.3	0.9
7	Other clothing stores	..	..	..	..	..
8	Household furniture and appliance stores	4.1	5.9	5.1	4.6	4.0
9	Household furnishings stores	1.0	1.3	1.3	1.1	1.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	21.0	20.4	22.0	23.7	17.1
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	45.8	55.4	52.2	53.9	44.6
14	Other semi-durable goods stores	5.7	8.3	7.7	6.9	4.8
15	Other durable goods stores	3.7	5.3	5.6	5.4	3.5
16	Other retail stores	7.8	10.9	11.1	10.0	7.5
17	**Total, all stores**	**156.3**	**181.3**	**185.0**	**179.8**	**142.7**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		N°
Per cent - pourcentage						
					Colombie-Britannique	
4.7	1.1	6.3	8.4	7.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
2.7	0.5	3.8	4.3	2.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-3.6	-12.0	-8.0	3.2	-1.6	Magasins de chaussures	4
-6.8	-3.1	6.6	16.2	17.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.6	3.0	14.9	21.7	14.3	Magasins de vêtements pour dames	6
-0.5	-3.1	3.6	8.7	14.6	Autres magasins de vêtements	7
0.4	-7.0	3.2	-2.5	3.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-5.0	5.2	-6.5	-2.0	-0.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
3.2	4.7	7.5	21.2	27.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
5.9	2.5	-0.3	9.4	8.0	Stations-service	11
21.7	13.0	5.5	1.9	-1.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
4.8	5.2	10.7	8.7	4.2	Magasins de marchandises diverses	13
3.1	-8.3	5.4	4.6	0.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
0.7	-5.7	-2.7	-4.0	-6.5	Autres magasins de produits durables	15
4.9	-2.8	-2.0	2.2	2.1	Autres magasins de vente au détail	16
4.1	1.2	5.0	10.1	10.2	**Total, ensemble des magasins**	17
					Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
13.7	-10.1	-6.1	-12.7	-11.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
..	..	..	..	..	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
-26.7	-9.4	0.2	14.7	18.7	Magasins de vêtements pour dames	6
..	..	..	..	..	Autres magasins de vêtements	7
3.8	17.1	28.4	21.6	11.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-3.0	-8.1	-6.1	-13.0	-10.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
22.8	21.9	22.0	15.4	9.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2.8	-3.8	7.9	4.4	2.0	Magasins de marchandises diverses	13
19.3	1.6	4.9	13.1	14.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
5.6	-7.8	-15.6	-12.4	4.9	Autres magasins de produits durables	15
4.6	1.8	4.9	11.4	-1.5	Autres magasins de vente au détail	16
9.6	-1.1	4.1	2.8	-0.4	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	Yukon					
1	Supermarkets and grocery stores	17.0	18.4	20.1	17.5	14.9
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	..	..	..	..	..
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	6.9	7.1	7.4	10.1	6.2
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	2.1	3.5	4.1	3.2	2.1
15	Other durable goods stores	..	..	..	..	..
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	**Total, all stores**	**49.1**	**62.0**	**68.9**	**62.2**	**46.1**
	Northwest Territories					
1	Supermarkets and grocery stores	21.3	22.1	22.1	21.4	18.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	1.6	2.2	1.7	1.8	1.4
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	14.1	13.3	14.6	13.6	10.9
11	Gasoline service stations	6.0	4.7	4.5	3.9	4.0
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	3.6	4.8	3.6	3.7	2.7
15	Other durable goods stores	2.0	2.4	2.2	2.7	1.8
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	**Total, all stores**	**107.3**	**119.3**	**116.1**	**117.6**	**96.6**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		N°
Per cent - pourcentage						
					Yukon	
14.1	40.8	38.5	24.9	20.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
..	..	..	..	..	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
11.2	9.0	15.7	16.2	17.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
1.6	0.8	-3.2	4.9	10.4	Autres magasins de produits semi-durables	14
..	..	..	..	..	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
6.5	14.2	16.3	12.1	8.0	**Total, ensemble des magasins**	17
					Territoires du Nord-Ouest	
13.3	-30.9	-27.4	-29.9	-26.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
15.9	23.6	-12.2	-11.5	-23.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
29.4	30.1	25.5	14.9	5.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
49.4	12.9	-9.9	-8.7	-6.4	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
33.1	2.3	15.8	21.4	18.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
8.5	-12.2	-13.1	13.9	6.1	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
11.0	-7.5	-2.0	-1.5	-4.0	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)

No.		Response fraction / Fraction de réponse			
		April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier
		Per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Supermarkets and grocery stores	94.0	95.3	96.0	95.0
2	All other food stores	87.2	86.6	85.1	89.8
3	Drugs and patent medicine stores	90.9	94.0	94.4	94.2
4	Shoe stores	94.7	96.7	95.1	96.9
5	Men's clothing stores	93.2	90.8	94.8	94.8
6	Women's clothing stores	86.1	90.8	92.4	92.4
7	Other clothing stores	90.1	91.3	93.4	92.4
8	Household furniture and appliance stores	90.8	91.9	94.6	92.8
9	Household furnishings stores	88.0	92.4	92.2	93.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	94.8	96.9	96.6	97.2
11	Gasoline service stations	92.7	93.9	93.6	93.8
12	Automotive parts, accessories and services	89.6	92.8	92.3	92.8
13	General merchandise stores	99.5	99.8	99.6	99.5
14	Other semi-durable goods stores	91.9	93.1	94.4	94.8
15	Other durable goods stores	93.6	94.4	95.5	95.8
16	Other retail stores	73.7	96.3	96.3	96.5
17	**Total, all stores**	**92.7**	**95.3**	**95.5**	**95.4**
	Regions				
18	Newfoundland	95.0	97.1	96.7	96.9
19	Prince Edward Island	90.6	96.3	92.2	94.5
20	Nova Scotia	83.6	95.5	96.1	96.5
21	New Brunswick	94.5	97.1	97.0	96.1
22	Quebec	93.3	94.7	94.4	94.6
23	Ontario	90.5	94.4	95.2	94.7
24	Manitoba	95.5	96.5	96.2	96.7
25	Saskatchewan	94.4	96.4	97.0	97.2
26	Alberta	93.6	95.2	94.7	95.4
27	British Columbia	97.1	97.7	97.7	97.5
28	Yukon	88.8	88.7	87.3	91.6
29	Northwest Territories	96.0	96.6	96.5	98.1

TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)

Coefficient of variation / Coefficient de variation					
April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier		N°
Per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
1.5	1.6	1.7	1.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
5.7	5.7	9.8	13.2	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1.8	1.9	2.8	2.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
3.3	3.8	4.0	3.2	Magasins de chaussures	4
3.8	4.6	4.1	4.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
3.2	3.3	3.1	3.2	Magasins de vêtements pour dames	6
5.6	4.9	5.4	5.4	Autres magasins de vêtements	7
3.1	2.7	2.7	3.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
5.9	3.8	4.0	5.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
6.1	4.6	4.0	4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
2.9	2.8	3.0	3.2	Stations-service	11
2.9	2.8	3.1	3.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
0.5	0.5	0.6	0.7	Magasins de marchandises diverses	13
2.5	2.8	2.8	5.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
3.2	3.6	3.3	3.9	Autres magasins de produits durables	15
1.6	4.0	3.0	6.3	Autres magasins de vente au détail	16
1.8	1.3	1.2	1.4	**Total, ensemble des magasins**	17
				Régions	
2.9	2.9	2.7	2.5	Terre-Neuve	18
1.5	2.2	2.4	2.5	Île-du-Prince-Édouard	19
4.6	4.6	4.8	4.3	Nouvelle-Écosse	20
2.5	2.2	2.4	2.8	Nouveau-Brunswick	21
2.4	1.9	1.8	2.0	Québec	22
4.5	3.2	2.7	3.3	Ontario	23
2.1	1.9	2.4	2.8	Manitoba	24
2.7	2.5	2.5	2.9	Saskatchewan	25
2.8	2.6	2.4	2.3	Alberta	26
1.8	1.8	1.8	1.7	Colombie-Britannique	27
1.0	1.2	1.2	1.3	Yukon	28
2.2	2.2	2.3	2.6	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre
		millions of dollars - millions de dollars						
	Trade Group - Canada							
1	Supermarkets and grocery stores	4,026.7	4,033.0	4,018.0	4,037.7	4,117.7	4,091.6	4,116.0
2	All other food stores	346.8	348.5	359.0	367.4	349.4	342.9	342.1
3	Drugs and patent medicine stores	1,040.7	1,036.2	1,035.7	1,027.2	1,031.3	1,017.0	1,006.5
4	Shoe stores	132.4	134.4	134.5	131.6	132.5	143.4	133.2
5	Men's clothing stores	122.7	126.3	128.0	128.6	130.7	129.7	131.6
6	Women's clothing stores	327.3	326.2	331.7	328.0	329.9	327.6	326.9
7	Other clothing stores	447.3	426.4	438.0	445.0	438.8	438.7	436.7
8	Household furniture and appliance stores	647.8	680.9	670.8	664.0	683.9	682.7	690.4
9	Household furnishings stores	180.7	185.3	191.5	196.2	196.7	194.4	192.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,283.5	4,271.8	4,281.0	4,207.0	4,177.1	4,164.0	4,191.2
11	Gasoline service stations	1,392.0	1,356.3	1,302.2	1,307.4	1,277.8	1,231.5	1,223.3
12	Automotive parts, accessories and service	965.9	967.5	996.8	1,017.1	974.0	976.6	932.9
13	General merchandise stores	1,940.0	1,929.4	1,935.5	1,926.5	1,914.3	1,901.7	1,901.2
14	Other semi-durable goods stores	577.1	592.5	588.4	604.5	572.5	576.3	580.6
15	Other durable goods stores	440.7	459.1	436.5	440.6	440.8	440.4	433.8
16	Other retail stores	955.8	950.5	968.5	971.3	923.5	973.2	946.9
17	**Total, all stores**	**17,827.5**	**17,824.3**	**17,815.9**	**17,800.2**	**17,690.7**	**17,631.8**	**17,585.6**
	Regions							
18	Newfoundland	288.9	286.6	290.9	285.6	282.2	287.3	288.8
19	Prince Edward Island	81.0	81.7	80.3	76.6	79.1	78.9	77.5
20	Nova Scotia	542.9	558.3	568.3	548.1	536.6	520.1	516.0
21	New Brunswick	449.1	443.1	441.7	443.6	439.3	434.7	430.0
22	Quebec	4,136.7	4,150.4	4,175.8	4,209.8	4,189.3	4,220.3	4,186.7
23	Ontario	6,515.6	6,511.3	6,432.7	6,555.3	6,485.2	6,439.5	6,401.6
24	Manitoba	634.2	627.9	620.3	637.2	612.3	603.8	618.2
25	Saskatchewan	584.8	579.4	571.5	571.7	564.3	560.4	567.0
26	Alberta	1,901.8	1,893.6	1,929.3	1,846.8	1,867.1	1,870.0	1,886.8
27	British Columbia	2,628.1	2,629.4	2,644.3	2,567.1	2,576.3	2,560.4	2,554.6
28	Yukon	23.0	21.6	19.4	19.1	20.8	20.3	20.9
29	Northwest Territories	41.3	41.0	41.2	39.2	38.2	36.1	37.5

TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin	May 1995 Mai	April 1995 Avril		N°
millions of dollars - millions de dollars							
						Groupe de commerce - Canada	
4,155.8	4,150.3	4,168.0	4,153.6	4,178.6	4,191.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
346.2	338.4	338.5	343.5	350.4	353.6	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,002.6	987.6	988.3	984.9	988.5	985.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
140.1	143.3	144.4	152.4	147.8	136.9	Magasins de chaussures	4
134.1	136.3	138.4	139.3	136.3	136.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
335.8	339.7	343.7	365.4	349.1	332.1	Magasins de vêtements pour dames	6
443.1	439.5	437.8	436.1	437.5	441.0	Autres magasins de vêtements	7
700.8	706.5	703.6	699.0	712.3	729.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
192.5	188.6	186.1	188.2	188.7	190.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,241.7	4,278.4	4,123.7	4,169.8	4,045.0	4,009.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,230.8	1,226.8	1,234.9	1,230.1	1,235.3	1,197.3	Stations-service	11
947.9	962.5	954.4	952.4	935.0	901.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,902.9	1,909.3	1,899.6	1,909.9	1,891.7	1,855.2	Magasins de marchandises diverses	13
616.2	606.0	605.1	600.1	601.6	589.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
446.1	452.9	470.7	461.4	462.7	469.2	Autres magasins de produits durables	15
947.1	943.9	940.5	931.8	940.4	930.5	Autres magasins de vente au détail	16
17,783.6	17,810.0	17,677.7	17,717.7	17,600.9	17,449.4	**Total, ensemble des magasins**	17
						Régions	
291.4	292.6	293.7	290.2	291.8	298.0	Terre-Neuve	18
77.5	77.6	75.8	76.7	75.6	73.0	Île-du-Prince-Édouard	19
527.6	529.9	523.9	530.9	533.7	536.8	Nouvelle-Écosse	20
435.5	432.5	428.1	425.2	417.8	411.9	Nouveau-Brunswick	21
4,174.5	4,146.6	4,117.3	4,061.8	4,076.5	4,074.3	Québec	22
6,616.4	6,628.6	6,574.6	6,615.3	6,561.8	6,419.4	Ontario	23
623.3	623.9	624.7	621.9	618.7	605.5	Manitoba	24
558.1	560.6	555.7	554.4	545.3	536.9	Saskatchewan	25
1,858.0	1,876.2	1,855.5	1,859.6	1,855.1	1,828.0	Alberta	26
2,563.4	2,582.4	2,571.4	2,624.1	2,567.2	2,608.3	Colombie-Britannique	27
20.4	21.1	19.6	19.7	19.8	19.4	Yukon	28
37.5	38.0	37.5	37.9	37.7	37.9	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre
		millions of dollars - millions de dollars						
	Trade Group - Canada							
1	Supermarkets and grocery stores	3,846.1	4,030.8	3,760.9	3,768.1	4,512.6	4,008.3	3,931.6
2	All other food stores	338.2	341.1	317.7	307.1	427.0	318.4	324.0
3	Drugs and patent medicine stores	1,003.3	1,009.5	977.0	993.2	1,276.4	1,026.6	1,015.3
4	Shoe stores	133.3	111.9	82.1	96.0	179.8	171.3	141.3
5	Men's clothing stores	107.5	98.0	82.4	99.0	279.2	159.2	129.4
6	Women's clothing stores	304.8	275.4	224.6	232.4	561.4	353.0	325.1
7	Other clothing stores	401.1	363.3	292.7	318.5	763.7	511.8	448.5
8	Household furniture and appliance stores	601.8	626.4	549.3	557.2	1,003.6	758.5	723.9
9	Household furnishings stores	170.8	165.3	151.3	156.9	245.3	218.2	200.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,871.4	4,327.0	3,619.5	3,389.1	3,349.5	3,916.8	4,117.4
11	Gasoline service stations	1,286.1	1,281.7	1,183.8	1,217.9	1,261.1	1,232.1	1,248.1
12	Automotive parts, accessories and service	956.6	857.6	795.0	857.2	1,053.8	1,102.3	951.5
13	General merchandise stores	1,758.3	1,650.1	1,407.8	1,386.6	3,296.4	2,389.5	1,939.6
14	Other semi-durable goods stores	512.6	464.7	428.3	435.9	901.0	614.7	550.3
15	Other durable goods stores	393.7	373.5	326.0	340.8	851.2	458.8	380.6
16	Other retail stores	839.9	834.8	757.8	722.1	1,424.4	964.8	889.9
17	**Total, all stores**	**17,525.4**	**16,811.3**	**14,956.3**	**14,878.1**	**21,386.4**	**18,204.5**	**17,317.0**
	Regions							
18	Newfoundland	282.1	267.4	236.2	223.7	354.2	307.2	283.9
19	Prince Edward Island	74.7	70.8	63.4	59.8	94.1	80.9	74.7
20	Nova Scotia	534.6	530.9	469.5	450.7	660.5	543.5	503.0
21	New Brunswick	431.5	407.5	360.8	357.0	531.2	461.6	424.9
22	Quebec	4,226.0	3,935.4	3,447.7	3,481.7	4,759.9	4,303.5	4,086.6
23	Ontario	6,317.2	6,051.3	5,430.1	5,513.7	8,036.4	6,792.3	6,316.2
24	Manitoba	618.2	596.4	524.8	529.0	767.2	626.8	614.0
25	Saskatchewan	569.6	549.1	479.7	489.0	685.6	584.2	573.4
26	Alberta	1,884.2	1,790.3	1,607.6	1,536.3	2,296.7	1,908.3	1,863.3
27	British Columbia	2,525.9	2,553.2	2,285.9	2,190.2	3,132.5	2,539.6	2,520.2
28	Yukon	21.8	19.0	15.3	14.7	22.4	19.5	20.1
29	Northwest Territories	39.5	39.8	35.3	32.2	45.5	37.1	36.7

TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin	May 1995 Mai	April 1995 Avril	Year 1996 Année		N°
millions of dollars - millions de dollars								
							Groupe de commerce - Canada	
4,304.5	4,269.2	4,308.7	4,394.4	4,247.5	4,134.9	15,406.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
346.1	352.4	359.6	373.1	364.1	367.6	1,304.1	Tous les autres magasins d'alimentation	2
993.6	983.0	936.9	986.2	980.9	938.2	3,983.1	Pharmacies et magasins de médicament brevetés	3
160.1	150.2	132.9	162.6	161.6	140.6	423.4	Magasins de chaussures	4
128.8	114.0	118.5	152.4	135.7	125.1	386.9	Magasins de vêtements pour hommes	5
368.6	335.0	326.9	382.7	368.5	317.3	1,037.1	Magasins de vêtements pour dames	6
499.1	472.4	386.3	426.1	401.1	397.5	1,375.7	Autres magasins de vêtements	7
739.7	726.8	695.2	696.3	652.8	670.0	2,334.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
201.0	198.8	190.6	200.6	192.7	173.8	644.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,158.9	4,431.5	4,249.6	5,156.6	5,095.9	4,308.5	16,207.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,241.6	1,345.9	1,356.1	1,314.9	1,259.9	1,098.3	4,969.5	Stations-service	11
921.3	981.8	987.3	1,077.4	1,054.2	876.3	3,466.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,837.5	1,881.9	1,713.3	1,865.6	1,821.6	1,697.6	6,202.9	Magasins de marchandises diverses	13
622.6	644.9	615.0	649.5	687.6	531.9	1,841.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
428.5	474.3	472.1	473.8	456.2	421.6	1,433.9	Autres magasins de produits durables	15
969.9	1,007.7	1,024.5	1,003.2	945.0	853.8	3,154.6	Autres magasins de vente au détail	16
17,921.6	18,369.9	17,873.4	19,315.5	18,825.2	17,052.8	64,171.1	Total, ensemble des magasins	17
							Régions	
294.5	311.6	304.7	314.0	302.6	286.6	1,009.4	Terre-Neuve	18
78.8	88.4	85.9	87.0	78.8	66.3	268.7	Île-du-Prince-Édouard	19
527.8	550.5	536.6	587.4	561.1	524.8	1,985.8	Nouvelle-Écosse	20
440.6	453.4	444.0	463.2	440.4	394.8	1,556.9	Nouveau-Brunswick	21
4,196.2	4,305.1	4,173.1	4,501.2	4,565.0	4,163.2	15,090.9	Québec	22
6,674.9	6,740.8	6,542.1	7,257.3	6,982.5	6,167.4	23,312.3	Ontario	23
621.0	634.1	622.5	669.8	647.2	591.9	2,268.5	Manitoba	24
551.3	574.7	559.4	596.0	566.9	519.5	2,087.4	Saskatchewan	25
1,856.8	1,941.6	1,881.4	2,015.7	1,954.0	1,789.8	6,818.4	Alberta	26
2,621.9	2,706.1	2,660.4	2,759.1	2,666.6	2,493.7	9,555.1	Colombie-Britannique	27
20.8	24.5	23.6	23.3	21.2	17.8	70.9	Yukon	28
37.2	39.1	39.8	41.5	39.0	37.1	146.8	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)

Regions	Sales / Ventes April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Year-to-date 1996 Cumulatif
	millions of dollars - millions de dollars				
Newfoundland	78.2	75.1	65.1	64.4	282.8
Prince Edward Island	20.9	19.0	17.1	17.4	74.4
Nova Scotia	147.1	146.8	130.0	127.1	551.0
New Brunswick	128.9	124.0	113.9	115.9	482.7
Quebec	1,337.3	1,214.8	1,059.5	1,100.2	4,711.7
Ontario	1,933.2	1,866.3	1,653.6	1,709.3	7,162.5
Manitoba	185.7	175.3	149.7	147.6	658.4
Saskatchewan	159.5	144.9	128.3	136.7	569.4
Alberta	583.7	562.1	496.4	480.9	2,123.1
British Columbia	785.0	783.6	685.5	695.9	2,950.0
Yukon	5.2	5.3	4.2	4.0	18.8
Northwest Territories	22.5	21.0	18.2	17.2	79.0
Total	5,387.2	5,138.2	4,521.5	4,616.6	19,663.5

TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)

Regions	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre
	millions of dollars - millions de dollars						
Newfoundland	78.2	75.1	65.1	64.4	157.4	122.8	98.4
Prince Edward Island	20.9	19.0	17.1	17.4	40.0	27.2	22.7
Nova Scotia	147.1	146.8	130.0	127.1	297.5	209.5	168.5
New Brunswick	128.9	124.0	113.9	115.9	243.4	184.2	148.6
Quebec	1,337.3	1,214.8	1,059.5	1,100.2	2,004.8	1,520.5	1,393.1
Ontario	1,933.2	1,866.3	1,653.6	1,709.3	3,551.3	2,521.1	2,149.0
Manitoba	185.7	175.3	149.7	147.6	329.0	227.2	200.9
Saskatchewan	159.5	144.9	128.3	136.7	277.6	200.4	182.8
Alberta	583.7	562.1	496.4	480.9	1,025.3	690.4	610.3
British Columbia	785.0	783.6	685.5	695.9	1,395.3	931.2	853.4
Yukon	5.2	5.3	4.2	4.0	8.8	6.2	6.2
Northwest Territories	22.5	21.0	18.2	17.2	27.5	20.8	20.7
Total	5,387.2	5,138.2	4,521.5	4,616.6	9,357.9	6,661.6	5,854.5

TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					
April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Year-to-date 1996 Cumulatif	
Per cent - pourcentage					
					Régions
-8.3	-4.7	- -	-4.2	-4.6	Terre-Neuve
5.2	2.5	8.5	8.1	5.9	Île-du-Prince-Édouard
-3.2	3.7	8.8	1.1	2.3	Nouvelle-Écosse
6.7	6.7	14.6	13.8	10.1	Nouveau-Brunswick
1.9	1.6	9.5	4.1	3.9	Québec
-3.8	-4.6	- -	-1.0	-2.5	Ontario
2.9	-1.1	4.7	-0.3	1.5	Manitoba
-0.5	-3.6	-1.9	-4.1	-2.5	Saskatchewan
6.3	4.9	10.8	0.2	5.5	Alberta
-1.4	0.6	4.9	0.2	0.9	Colombie-Britannique
-0.7	3.6	-8.4	-4.8	-2.3	Yukon
3.4	4.1	5.9	2.6	4.0	Territoires du Nord-Ouest
-0.5	**-0.7**	**4.7**	**0.8**	**0.9**	**Total**

TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)

September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin	May 1995 Mai	April 1995 Avril	Year 1996 Année	
millions of dollars - millions de dollars							
							Régions
93.1	95.2	88.4	92.7	87.7	85.3	282.8	Terre-Neuve
23.7	27.4	25.5	24.2	22.2	19.8	74.4	Île-du-Prince-Édouard
168.4	172.7	157.8	165.4	160.4	151.9	551.0	Nouvelle-Écosse
142.6	147.8	130.6	141.0	135.2	120.8	482.7	Nouveau-Brunswick
1,427.8	1,415.6	1,341.0	1,462.5	1,466.0	1,312.6	4,711.7	Québec
2,253.4	2,157.4	2,027.7	2,232.2	2,151.3	2,010.3	7,162.5	Ontario
193.0	204.3	185.5	199.2	192.4	180.6	658.4	Manitoba
171.0	179.8	161.5	180.6	170.5	160.2	569.4	Saskatchewan
602.0	633.8	583.1	604.9	590.8	549.2	2,123.1	Alberta
876.6	918.8	858.5	864.0	853.9	795.9	2,950.0	Colombie-Britannique
6.7	7.4	7.0	6.7	6.0	5.3	18.8	Yukon
21.2	21.2	21.0	22.4	22.3	21.8	79.0	Territoires du Nord-Ouest
5,979.4	**5,981.3**	**5,587.5**	**5,995.8**	**5,858.6**	**5,413.5**	**19,663.5**	**Total**

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1986) Dollar Estimates

	Unadjusted Non désaisonnalisé				
	Price index Indice des prix	Current dollars Dollars courants	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année	Constant 1986 dollars Dollars constants 1986	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année
		millions of dollars			
1994:					
January	116.1	13,765.6	2.3	11,853.1	2.3
February	116.2	13,528.6	6.7	11,646.0	6.7
March	115.9	16,409.3	10.4	14,196.7	10.5
April	115.6	17,033.2	4.7	14,728.3	4.4
May	115.7	17,986.9	6.4	15,539.6	6.3
June	116.1	18,530.6	10.1	15,964.5	9.8
July	116.3	17,604.7	3.2	15,142.9	2.8
August	116.3	17,412.9	8.0	14,974.1	7.4
September	116.0	17,422.3	7.4	15,021.9	7.0
October	115.5	17,354.0	5.7	15,024.3	5.7
November	116.3	17,927.0	7.4	15,408.0	7.2
December	116.0	21,886.5	7.9	18,870.0	7.9
Year	**116.0**	**206,861.5**	**6.7**	**178,369.4**	**6.6**
1995:					
January	117.5	14,446.3	4.9	12,296.7	3.7
February	118.2	14,017.7	3.6	11,862.5	1.9
March	118.7	16,792.0	2.3	14,149.0	-0.3
April	118.9	17,052.8	0.1	14,340.4	-2.6
May	119.5	18,825.2	4.7	15,757.5	1.4
June	119.3	19,315.5	4.2	16,191.0	1.4
July	119.0	17,873.4	1.5	15,021.0	-0.8
August	118.5	18,369.9	5.5	15,505.1	3.5
September	118.4	17,921.6	2.9	15,133.0	0.7
October	118.2	17,317.0	-0.2	14,655.6	-2.5
November	118.3	18,204.5	1.5	15,391.9	-0.1
December	117.6	21,386.4	-2.3	18,184.5	-3.6
Year	**118.5**	**211,522.3**	**2.3**	**178,488.2**	**0.1**
1996:					
January	119.2	14,878.1	3.0	12,481.0	1.5
February	119.7	14,956.3	6.7	12,492.5	5.3
March	120.4	16,811.3	0.1	13,958.8	-1.3
April	121.2	17,525.4	2.8	14,460.5	0.8
May					
June					
July					
August					
September					
October					
November					
December					
Year					

1 Seasonally adjusted constant (1986) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1986)

Seasonally adjusted
Désaisonnalisé

Price Index	Current Dollars	Month/month per cent change	Constant 1986 dollars[1]	Month/month per cent change	
Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1986[1]	Variation en pourcentage pour le mois	
	millions de dollars				
					1994:
115.8	16,638.0	0.7	14,365.4	1.1	Janvier
115.7	16,957.8	1.9	14,657.7	2.0	Février
115.1	17,226.5	1.6	14,964.1	2.1	Mars
115.3	17,016.5	-1.2	14,758.7	-1.4	Avril
115.5	17,130.0	0.7	14,827.4	0.5	Mai
115.8	17,294.4	1.0	14,929.8	0.7	Juin
116.1	17,175.3	-1.9	14,792.9	-0.9	Juillet
116.5	17,244.0	0.4	14,804.9	0.1	Août
116.6	17,272.6	0.2	14,812.5	0.1	Septembre
116.4	17,600.1	1.9	15,117.7	2.1	Octobre
116.8	17,584.4	-0.1	15,056.7	-0.4	Novembre
117.0	17,721.1	0.8	15,151.8	0.6	Décembre
116.1	**206,861.0**	...	**178,239.6**	...	**Année**
					1995:
117.3	17,583.6	-0.8	14,985.7	-1.1	Janvier
117.6	17,539.7	-0.2	14,913.1	-0.5	Février
118.0	17,443.2	-0.6	14,786.7	-0.8	Mars
118.4	17,449.4	- -	14,731.5	-0.4	Avril
119.1	17,600.9	0.9	14,780.8	0.3	Mai
119.0	17,717.7	0.7	14,888.4	0.7	Juin
118.9	17,677.7	-0.2	14,867.2	-0.1	Juillet
118.8	17,810.0	0.7	14,988.8	0.7	Août
119.1	17,783.6	-0.4	14,929.8	-0.4	Septembre
119.1	17,585.6	-1.1	14,770.4	-1.1	Octobre
118.8	17,631.8	0.3	14,835.6	0.4	Novembre
121.0	17,690.7	0.3	14,849.1	0.1	Décembre
118.8	**211,513.9**	...	**178,327.1**	...	**Année**
					1996:
119.0	17,800.2	0.6	14,957.5	0.7	Janvier
119.1	17,815.9	0.1	14,956.7	- -	Février
119.7	17,824.3	- -	14,888.7	-0.5	Mars
120.5	17,827.5	- -	14,793.7	-0.6	Avril
					Mai
					Juin
					Juillet
					Août
					Septembre
					Octobre
					Novembre
					Décembre
					Année

1 La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1986) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.

APPENDIX I

Definitions

Retail Trade, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

APPENDICE I

Définitions

Commerce de détail signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Department store type merchandise (DSTM) is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les **marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM)** correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

APPENDIX II

TRADE GROUP COVERAGE

010 Supermarkets and Grocery Stores

6011 Supermarkets
6012 Grocery stores (except supermarkets)

020 All Other Food Stores

6013 Bakery products stores
6014 Candy and nut stores
6015 Fruit and vegetable stores
6016 Meat markets
6019 Other specialty food stores, n.e.c.

030 Drugs and Patent Medicine Stores

6031 Pharmacies
6032 Patent medicine and toiletries stores

040 Shoe Stores

6111 Shoe stores

050 Men's Clothing Stores

6121 Men's clothing stores

060 Women's Clothing Stores

6131 Women's clothing stores

070 Other Clothing Stores

6141 Children's clothing stores
6142 Fur goods stores
6149 Other clothing stores, n.e.c.
6151 Fabric and yarn stores

080 Household Furniture and Appliance Stores

6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)

6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)

6213 Furniture refinishing and repair shops
6221 Appliance, television, radio and stereo stores

6222 Television, radio and stereo stores

6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

090 Household Furnishings Stores

6231 Floor covering stores
6232 Drapery stores
6239 Other household furnishings stores

100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

6311 Automobile (new) dealers
6312 Automobile (used) dealers
6321 Motor home and travel trailer dealers

6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
6323 Motorcycle and snowmobile dealers

6329 Other recreational vehicle dealers

APPENDICE II

COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

010 Supermarchés d'alimentation et épiceries

6011 Supermarchés d'alimentation
6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

020 Tous les autres magasins d'alimentation

6013 Boulangeries-pâtisseries
6014 Confiseries et magasins de noix
6015 Magasins de fruits et légumes
6016 Marchés de viande
6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

6031 Pharmacies
6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

040 Magasins de chaussures

6111 Magasins de chaussures

050 Magasins de vêtements pour hommes

6121 Magasins de vêtements pour hommes

060 Magasins de vêtements pour dames

6131 Magasins de vêtements pour dames

070 Autres magasins de vêtements

6141 Magasins de vêtements pour enfants
6142 Magasins de fourrures
6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
6151 Magasins de tissus et de filés

080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
6213 Ateliers de réparation de meubles
6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

090 Magasins d'accessoires d'ameublement

6231 Magasins de revêtements de sol
6232 Magasins de tentures
6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'acessoires pour bateaux
6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
6329 Autres marchands de véhicules de loisir

110 Gasoline Service Stations

6331 Gasoline service stations

120 Automotive Parts, Accessories and Services

6341 Home and auto supply stores

6342 Tire, battery, parts and accessories stores
6351 Garages (general repairs)
6352 Paint and body repair shops
6353 Muffler replacement shops

6354 Motor vehicle glass replacement shops

6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops

6359 Other motor vehicle repair shops

6391 Car washes
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

130 General Merchandise Stores

6411 Department stores
6412 General stores
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

140 Other Semi-Durable Goods Stores

6511 Book and stationery stores
6521 Florist shops
6522 Lawn and garden centres
6531 Hardware stores
6532 Paint, glass and wallpaper stores

6581 Toy and hobby stores

6582 Gift, novelty and souvenir stores

150 Other Durable Goods Stores

6541 Sporting goods stores
6542 Bicycle shops
6551 Musical instrument stores
6552 Record and tape stores

6561 Jewellery stores
6562 Watch and jewellery repair shops

6571 Camera and photographic supply stores

160 Other Retail Stores

6021 Liquor stores
6022 Wine stores
6023 Beer stores
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.

6592 Opticians' shops
6593 Art galleries and artists' supply stores

6594 Luggage and leather goods stores
6595 Monument and tombstone dealers

6596 Pet stores
6597 Coin and stamp dealers

6598 Mobile home dealers
6599 Other retail stores, n.e.c.

110 Stations-service

6331 Stations-service

120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services

6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
6351 Garages (réparations générales)
6352 Ateliers de peinture et de carosserie
6353 Ateliers de remplacement de silencieux

6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles

6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles

6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles

6391 Lave-autos
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

130 Magasins de marchandises diverses

6411 Magasins à rayons
6412 Magasins généraux
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

140 Autres magasins de produits semi-durables

6511 Librairies et papeteries
6521 Fleuristes
6522 Centres de jardinage
6531 Quincailleries
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint

6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir

6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

150 Autres magasins de produits durables

6541 Magasins d'articles de sport
6542 Magasins de bicyclettes
6551 Magasins d'instruments de musique
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques

6561 Bijouteries
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux

6571 Magasins d'appareils et de founitures photographiques

160 Autres magasins de vente au détail

6021 Magasins de spiritueux
6022 Magasins de vin
6023 Magasins de bière
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.

6592 Opticiens
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes

6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales

6596 Magasins d'animaux de maison
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres

6598 Marchands de maisons mobiles
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.

ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)

PHONE: 1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

FAX TO: (613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

INTERNET: order@statcan.ca

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code ( ) Phone ( ) Fax

Please ensure that all information is completed.

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ **Please charge my:** ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature Expiry Date

☐ **Payment enclosed $** _____

Please make cheque or money order payable to the *Receiver General for Canada – Publications.*

☐ **Purchase Order Number** *(Please enclose)*

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of Issue or indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price: Canada $	United States US$	Other Countries US$	Quantity	Total $

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) and applicable PST (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

► GST Registration # R121491807

► Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada – Publications.*

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010217403

BON DE COMMANDE

Statistique Canada

ENVOYEZ À:

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

COMPOSEZ:

1-800-267-667

Faites débiter votre com
VISA ou MasterCard. De
l'extérieur du Canada et
États-Unis, composez le
(613) 951-7277. Veuill
pas envoyer de confirm

INTERNET: or

MODALITÉS DE PAIEMENT:

ompte ☐ VISA ☐ MasterCard

Date d'expiration

$

chèque ou mandat-poste à l'ordre du
ada – *Publications*.

nde

ine autorisée

Compagnie

Service

À l'attention de Fonc

Adresse

Ville Prov

( )

Code postal Téléphone

Veuillez vous assurer de remplir le

Numéro au catalogue	Titre	annuel ou blication	Autres pays $ US	Quantité	Total $

DATE DUE

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) et la TVP en vigueur. (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

- Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.
- TPS N° R121491807
- Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.
- Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique Canada Statistics Canada

Canada